

# DIARIO DEL GOBIERNO

DE CATALUNA Y BARCELONA,

DEL LUNES 29 DE MARZO DE 1813.

*San Eustasio Ab. = Las Q. H. están en la Iglesia de San Juan; se reserva à las 5 y media de la tarde.*

## EMPIRE FRANÇAIS.

PARIS 16 janvier.

S. M. l'Impératrice, accompagnée de quelques personnes de sa cour, a été voir hier les sculptures de nos artistes, exposées dans le vaste et magnifique rez-de-chaussée du Louvre. Le public nombreux qui remplissait les salles a vu, avec un intérêt vif et respectueux, S. M. traverser les diverses salles et la grande galerie du Musée.

— M. de Krusemarck, ambassadeur de S. M. le roi de Prusse, est aussi arrivé à Paris.

— La grille en fer de la principale entrée du palais archiepiscopal de Paris est posée, et les deux pavillons de chaque côté sont terminés. La grille est au milieu du mur de clôture de la première cour; ce qui paraît indiquer la démolition prochaine de l'ancienne boulangerie de l'Hôtel Dieu, qui fait face à cette grille sur la rue l'Evêque ou de l'Evêché.

Pour l'embellissement du palais, on achèvera, dit-on, la façade commencée entre la première et la seconde cour, où l'on en construira une autre, qui se prolongera depuis l'église jusqu'à l'ancienne chapelle épiscopale. On doit ouvrir provisoirement, au fond de la première cour, celle des arcades qui fait face à la grille, pour arriver dans la seconde cour.

On dore les lances de la grille en fer qui entoure le jardin du palais, à l'est et au sud. Elle s'étend depuis l'entrée du pont de la Cité jusqu'à l'angle occidental de l'ancienne chapelle; elle a près de 1400 pieds de longueur. Elle est posée sur un mur de 7 pieds de hauteur, excepté celui qui est au-devant du palais, qui n'a que 3 pieds.

( *Journal de l'Empire* )

*Idem du 25 février.*

Les nouvelles de Vienne, du 18 février, portent que le prince de Schavartzenberg y est arrivé le 14, et que ce prince, ambassadeur

## IMPERIO FRANCÉS.

PARIS 16 de enero.

S. M. la Emperatriz acompañada de algunas personas de su seguito, estuvo ayer à ver las esculturas de nuestros artistas expuestas en la vista y magnífica superficie del Louvre. El numeroso público que llenaba las salas vió, con un interés vivo y respetuoso, à S. M. travesar los diversos salones y la gran galería del Museo.

— El Señor de Krusemarck, embajador de S. M. el Rey de Prusia ha llegado à Paris.

— La reja de hierro de la entrada principal del palacio arzobispal de Paris está puesta, y los dos pavellones de cada costado concluidos; la reja está en medio de la pared que cierra la primera sala, lo que parece indicar la próxima demolición de la antigua panadería del palacio Dios que está en frente de esta reja en la calle del Obispo ó del obispado.

Para hermosear el palacio, dicen, se concluirá la fachada comenzada entre la primera y segunda sala donde se construirá otra, que se prolongará desde la iglesia, hasta la antigua capilla obispal. Se deben abrir provisoriamente en el fondo de la primera sala, arcos en frente de la reja, para llegar à la segunda sala.

Se doran las lanzas de la reja de hierro que circuye el jardín del palacio al est y sud-est. Se estiende desde la entrada del puente de la ciudad hasta el ángulo occidental de la antigua capella; tiene cerca de 1400 piés de longitud. Está puesta sobre una pared de 7 piés de alto, excepto la que está delante del palacio que no tiene mas que 3 piés.

( *Diario del imperio* )

*Idem del 25 de febrero.*

— Las noticias de Viena del 18 de febrero, traen que el príncipe de Schavartzenberg llegó allí el 14, y que este príncipe, embaxador cerca

près la cour de France, ne tardera point à se rendre à son poste à Paris.

Le feld-marschal-lieutenant baron de Frimont a pris provisoirement le commandement du corps d'armée autrichien. Ce corps forme l'extrémité de l'aile droite de la grande armée; vient immédiatement après lui le 6.<sup>e</sup> corps, sous les ordres du prince Poniatovski, et ensuite le 7.<sup>e</sup> corps, commandé par le général Regnier; ces corps établissent la communication avec la principale armée, sous les ordres de S. A. I. le prince vice-roi d'Italie.

— La goëlette américaine *Orders in Council* est entrée en rivière de Bordeaux le 23 février. (Idem.)

[Idem du 27.

[Suite d'hier.]

Ostende a reçu de grandes améliorations; on a construit deux forts en pierre sur les Dunes; on y a dépensé 4,000,000.

Le port de Cherbourg est maintenant renfermé dans une vaste enceinte, qu'une dépense de 3,700,000 francs a mis en état de soutenir un siège. Quatre forts sur les hauteurs ont été terminés au commencement de cette année. Dans son état actuel, cette place peut soutenir 30 jours de tranchée, et dans un an elle en pourra soutenir 90.

Brest, Belle-Isle, Quiberon, la Rochelle ont été améliorés; de nouveaux forts s'élèvent à l'Isle d'Aix, à l'Isle d'Oleron, à l'embouchure de la Gironde, à Toulon, aux îles d'Hyères, à la Spezzia, à Porto Ferrajo.

Sur toutes nos côtes, les batteries les plus importantes ont été fermées à la gorge par des tours voûtées à l'épreuve de la bombe, et armées de canons.

Chaque année voit augmenter la force de Corfu; des camps retranchés couvrent la place.

Du côté de terre notre ligne de défense du Rhin a reçu partout un nouvel accroissement. Keel est achevé. On a fait pour 5,700,000 fr. d'ouvrages à Cassel et à Mayence, pour 3,800,000 francs à Juliers, à VVessel pour 4,700,000. fr.

Enfin les travaux d'Alexandrie, où l'on a dépensé 25,000,000 ont continué à recevoir les mêmes améliorations.

Les places d'une moindre importance ont reçu partout les fonds que réclamaient leurs besoins; leur dépense a été de 71,000,000.

#### Travaux de la marine et des ports.

Les vastes projets que S. M. a adoptés pour l'établissement de Cherbourg s'élèvent à 73 millions. Un port creusé dans le roc à 28 pieds de profondeur au dessous des basses-mers

de la cour de France, ne tardera en partir pour su destino à Paris.

El feld-marschal teniente baron de Frimont ha tomado provisoriamente el mando del cuerpo del ejército austriaco. Este cuerpo forma la extremidad del ala derecha del ejército grande, le sigue inmediatamente el 6.<sup>o</sup> cuerpo, bajo las órdenes del príncipe Poniatovski, y en seguida el 7.<sup>o</sup> cuerpo mandado por el general Regnier; estos cuerpos establecen la comunicación con el principal ejército, bajo las órdenes de S. A. I. el príncipe virrey de Italia.

— La goleta americana *Orders in Council* entró en la ribera de Burdeos el 23 de febrero. (Idem.)

[Idem del 27.

[Continuación de ayer.]

Ostende ha recibido grandes mejoras. Se han construido dos fuertes de piedra sobre las Dunas: ha costado 4,000,000. El puerto de Cherburgo está actualmente encerrado en un vasto recinto, que un gasto de 3,700,000 fr. ha puesto en estado de sostener un sitio. A principios de este año se han concluido cuatro fuertes sobre las alturas. En su estado actual puede sostener esta plaza 30 días de trinchera, y dentro de un año podrá sostener 90.

Brest, Bella Isla, Quiberon, la Rochela han sido mejorados: fuertes nuevos se levantan en la isla de Aix, en la de Oleron, en la embocadura del Girona, en Tolon, en las islas de Hyere, Especia, y Puerto Ferrajo.

En todas nuestras costas las baterías mas importantes han sido cerradas á la garganta con torres huecas á prueba de bomba, y armadas con cañones.

Cada año se ve aumentan la fuerza de Corfu: cubren la plaza campos atrincherados.

Por parte de tierra nuestra linea de defensa del Rin ha recibido nuevo acrecentamiento por todas partes. Keel está concluido. En Cassel y en Maguncia se han hecho obras por 5,700,000 fr. en Juliers por 3,800,000 y en Vesel por 4,700,000.

Finalmente las obras de Alexandria, donde se han gastado 25 millones, siguen recibiendo las mismas mejoras.

Las plazas de menor importancia han recibido por todas partes los fondos que necesitaban. Su gasto ha sido 71 millones.

#### Obras de marina y puertos.

Los vastos proyectos que S. M. ha adoptado para el establecimiento de Cherburgo, ascienden á 73 millones. Un puerto ahondado en la roca á 28 pies de profundidad, y debajo

recevra, dans quelques mois, nos vaisseaux de haut-bord : 26 millions ont été dépensés. La digue qui rendra la rade aussi sûre contre les attaques de l'ennemi que contre l'action des tempêtes, et tous les édifices nécessaires à l'établissement d'un grand port, seront achevés avant dix ans.

Auvers n'avait aucun établissement maritime; cette ville renferme aujourd'hui un arsenal où 20 vaisseaux de ligne se construisent à-la-fois, et un bassin à flot où mouille toute notre flotte. Quarante deux vaisseaux de ligne y trouveraient dès à-présent un asile commode et sûr. Ces travaux ont coûté 18 millions.

Flessingue est rétabli; avec une dépense de 560,000 fr. on a reconstruit les quais et les magasins; le radier de l'écluse, baissé de quatre pieds, a donné au bassin l'avantage qu'il n'eût jamais de recevoir des vaisseaux du premier rang. Six vaisseaux peuvent entrer ou sortir dans une marée.

La nature a indiqué le Nieuv-Diepp pour être l'arsenal, le chantier et le port de Hollande; mais, bordé de mauvaises digues, privé de quais, il ne présentait aux vaisseaux qu'une station mal assurée. On y a fait des travaux pour 1,500,000 francs. Vingt-cinq vaisseaux de ligne pourraient aujourd'hui s'amarrer à quai, et y rester en sûreté. Dans trois ans, les travaux du Nieuv Diepp seront terminés.

Le port du Havre était rarement accessible à des frégates; un banc de galets se renouvelait sans cesse à l'entrée de canal; une écluse de chasse a été construite; elle maintient la liberté de la passe; les quais et les bassins se continuent; le montant des travaux faits est de 6,300,000 fr. Dans 2 ans les constructions seront achevées.

Une partie considérable du territoire qui couvre la ville de Dunkerque n'était qu'un marais; son port était encombré. Cinq millions ont été destinés à construire une écluse à l'extrémité du canal, et à assurer l'écoulement des eaux du marais. Quatre millions 500 mille fr. ont été dépensés; 500,000 francs acheveront les travaux avant la fin de l'année.

(La suite à demain.)

de la mar baxa, dentro de algunos meses recibirá nuestros buques de alto bordo. Se han empleado 26 millones. El dique que hará la rada tan segura contra los ataques del enemigo, como contra la acción de las borrascas, y todos los edificios necesarios al establecimiento de este puerto quedarán concluidos dentro diez años.

Amberes no era establecimiento marítimo o aora tiene esta ciudad un arsenal, donde á un mismo tiempo se construyen 20 navios de linea, y un muelle donde está anclada nuestra escuadra. Desde ora hallarian alli asilo seguro y comodo quarenta y dos navios de linea. Estas obras han costado 81 millones.

Se ha restablecido Flessinga. Con un gasto de 560,000 fr. se han construido de nuevo los muelles y almacenes. El zampeado de la esclusa que se ha bajado quatro pies ha dado al deposito de agua la ventaja que jamas habia tenido, de recibir buques de primen orden. En una marca pueden entrar ó salir 6 navios de linea.

La naturaleza ha indicado á Nueva Diep para arsenal, astillero, y puerto de Holanda; pero rodeada con males diques privado de muelles, no presentaba á los navios mas que un apostadero mal seguro. Se han hecho obras par 1,500,000 fr. En el dia podrian amarrarse al muelle 25 navios de linea, y quedar con seguridad. Dentro de tres años estaran concluidas las obras de Nueva Diep.

El puerto de Havre era muy poco accesible para las fragatas. En la entrada del canal se renovaba sin cesar un banco de guijarros. Se ha construido una esclusa de caza, que conserba la libertad del paso: se prosiguen los muelles, y murallas; y lo gastado hasta aora llega á 600,000 fr. Estas construcciones se terminarán en dos años.

Una parte considerable de territorio que cubre la ciudad de Dunquerque era un pantano estero: el puerto estaba lleno y embarazado. Se han destinado cinco millones para construir una esclusa á la entrada del canal, y asegurar el desague de los pantanos. Se han gastado quatro millones y 500 mil francos. Al cabo del año se concluirán estas obras con 500,000 fr.

(Se continuará.)

## NOTICIAS PARTICULARES DE BARCELONA

Ordre du jour du 27 mars 1813.

Tous les pâturages appartenant au gouvernement, tels que la montagne du Mont-Jouich, les joncas, Fo-Pio, Glacis et fossés de la ville et de la citadelle de Barcelone, étant exclusivement réservés pour les bestiaux de l'armée, il est expressément défendu de faire paître dans lesdits terrains d'au-

Orden del día 27 de marzo 1813.

Todos los pastos pertenecientes al gobierno, como los de la montaña de Monjoú, el juncas, fuerte Pio, glacis y los fosos de la ciudad y ciudadela de Barcelona, siendo exclusivamente reservado para los ganados del ejército, queda expresamente prohibido de hacer apacentar en



( 4 )  
res basaux, sous peine de confiscation des  
armes.

*Le général de brigade gouverneur de Bar-*  
*celone.*

*Signé NICOLAS.*

*Pour copie conforme,*

*Le colonel chef d'état major du Gouvernement.*

*LELONG.*

*Idem du 28.*

La commission militaire permanente de  
Tarragone, a condamné à la peine de mort,  
la nommée Thérèse Sabell, espion de l'armée  
insurgée, avant apporté à Mr. le général Ber-  
tolenti, une lettre supposée, signée Maurice Mathieu,  
envoyée par le Baron d'Eroles; ladite Sabell a  
été exécutée le 16 mais courant.

*L'Adjudant Commandant chef d'Etat-Major*  
*de la division de Basse Catalogne,*

*Signé ORDONNEAU.*

dischos terrenos otros ganados, so pena de con-  
fiscacion.

*El general de brigada gobernador de Bar-*  
*celona.*

*Firmado NICOLAS.*

*Por copia concordada,*

*El coronel jefe de estado mayor del Gobierno.*

*LELONG.*

*Idem del 28*

La Comision militar permanente en Tar-  
ragona ha condenado a la pena de muerte a  
Teresa Sabell, espia del ejército insurgente,  
por haber llevado al Sr. general Bertolenti, una  
carta supuesta, firmada Maurice Mathieu,  
enviada por el baron de Eroles. Dicha Sabell  
fue executada el dia 26 del corriente.

*El Ayudante comandante jefe del Estado mayor*  
*de la division de la Cataluña Baxa,*

*Firmado ORDONNEAU.*

#### A V I S O S.

##### *Consulat de France.*

D'aujourd'hui 29 au 3 du mois prochain,  
il sera procédé par l'agent du consulat à Tar-  
ragone, par suite et diligence du fondé de pou-  
voir de l'armateur du corsaire français le *Renard*,  
à la vente et adjudication, au plus offrant et  
dernier enchérisseur, des bâtimens pris par ce cor-  
saire, et conduits à Tarragone, condamnés et  
adjugés aux capteurs, par décision du consulat du.

On pourra prendre tant en chancellerie du  
consulat à Barcelone, qu'au bureau de l'agent à  
Tarragone, communication des inventaires des  
bâtimens et des conditions de la vente.

Chez la veuve Venench, au coin de la  
rue des Escudellers, et de la rue Ample, on  
trouve des bouteilles d'eau de Cologne et de  
Lavande, nouvellement arrivées de France, de  
supérieure qualité.

##### *Consulado de Francia.*

Desde hoy 29 del corriente, hasta el dia  
3 del próximo mes de abril, se procederá por  
el agente del Consulado a Tarragona, a la di-  
ligencia del cargado de poderes del armador del  
corsario francés el *Renard*, a la venta y adju-  
dication, al mayor postor, de los buques pre-  
sos por dicho corsario, y conducidos a Tar-  
ragona, condenados y adjudados a los que los  
han capturado, por decision del consulado de...

En la chancillería del consulado de  
Barcelona, y en la oficina del agente en Tar-  
ragona, se hallarán los inventarios de dichas  
embarcaciones y las condiciones de la venta.

En casa la viuda Venench esquina de la  
calle dels Escudellers, y Ancha se encuentran  
redomas de agua de Colonia y de la Banda  
recien llegadas de Francia y de superior calidad.

#### T E A T R O.

La Sociedad dramática española, representa hoy a las seis en punto la comedia,  
*La Inés*, caballito de Cádiz, tonadilla de la *Doncella del Arriero*, y *Saynete del Paye y el*  
*Dormilón.*

*En la Imprenta de J. Alzine y P. Barrera Impresores del Gobierno de Cataluña*